

Puistotaulujen ohjeistus

30.9.2022

Helsinki

Puistotaulujen ohjeistus

Kokonaisuuden esittely

Mallipohjia erilaisiin tarpeisiin	4
Sisältöjen asemointiperiaate ja mallipohjat	5
Esimerkit ja valmiit taulut	12
Valmiit tekstit	14

Tilaaminen

Tilauslomakkeet	16
-----------------------	----

Visuaaliset linjaukset

Aluetaulun kartta	18
Piktogrammit ja kuva-aiheet	19
Värit ja koromuoto	20
Typografia	21

Asentaminen

Asennuskäytännöt	23
------------------------	----

Ohje on tarkoitettu puistosuunnittelijalle ja taulujen visuaalisuuden suunnittelijalle helpottamaan taulujen tilaamiseen ja toteuttamiseen liittyvää työtä.

Kokonaisuuden esittely

Mallipohjia erilaisiin tarpeisiin

Puistotaulujen kokonaisuus tarjoaa joustavan valikoiman mallipohjia erilaisiin puistoympäristöjen kyltittämistä koskeviin tarpeisiin.

Mallipohjien ja ohjeen tavoitteena helpottaa ja selkeyttää taulujen tuottamiseen liittyviä vaiheita, parantaa käytettävyyttä ja ilmentää Helsingin brändiviestintää.

Aluetaulu

Karttakuvalla tai ilman karttakuvaa. Käyttö esim. suuri liikuntapuisto (karttakuvalla) tai pieni leikkipuisto (ilman karttakuvaa).



Infotaulu

Käyttöohjeilla tai ilman käyttöohjeita. Käyttö esim. yksittäinen toiminta (esim. skeittaus) tai yhdistelmätaulu esim. skuuttaus ja pumtrack, jossa myös pumtrack-käyttöohjeet.



Käyttöohjetaulu

Käyttöohjeita voidaan viestiä myös erillisen käyttöohjetaulun avulla (esim. Ole huomaavainen grillaaja).



Huomio- ja kieltotaulut

Esim. Hyvä koiranomistaja -taulu tai Älä ruoki lintuja -taulu.



Sisältöjen asemointiperiaate

Tällä sivulla kuvataan kaikille mallipohjille yhteistä sisältöjen asemoinnin periaatetta.

Tauluja läpileikkaavalla yhtenäisellä visuaalisuudella ja sisältöjen asemointipaikoilla parannetaan taulujen saavutettavuutta ja käytettävyyttä.

Yläpalkin asemointi on **aina vakio**. Sisältöalueella kuvataan joko toiminta (esim. Skeittaus) tai puistoalue (esim. Leikkipuisto Vallila). Voidaan käyttää myös kahden vierekkäisen toiminnan yhdistelmätauluna, jolloin kirjataan molemmat toiminnot (esim. Skeittaus ja skuuttaus).

Sisältöalueella kerrotaan selkokielellä kenelle paikka on tarkoitettu ja kuvataan toimintaa. Sopiva teksti valitaan kohdekohtaisesti.

Osallistuvan budjetoinnin hankkeissa syntyneistä toteutuksista voidaan kertoa kaupunkilaisille kyltin tervehdystekstissä.

Sisältöalue kaupungin viestinnälle ja turvallisuuskäsitteistä vaadituille viesteille. Käytettävät ikonit ja piktogrammit valitaan kohdekohtaisesti.

Alapalkin aseointi on **aina vakio**.
Sisältää tärkeät tiedot kuten
palautekanavat, kohteen nimi- ja
osoitetiedot sekä yleisen hätänumeron.



Puistoalueen nimi esitetään vain jos yläpalkissa kuvataan yksittäistä toimintaa esim. Skeittaus. Kohta jätetään tyhjäksi, jos käytetään kohteen ainoana tauluna esim. Leikkipuisto Vallila.

Sijainti merkitään ensisijaisesti katuosoitteella ilman koordinaatteja. Jos paikka vaatii koordinaattien käytön, jätetään katuosoite pois. Koordinaatit haetaan Google Maps -karttapalvelusta.

Aluetaulun mallipohja

600 × 400 mm

Aluetaulua suositellaan käytettäväksi kooltaan pienissä puistokohteissa, joissa kaupunkilainen hahmottaa kohteen rajat ja sieltä löytyvät toiminnot silmämääräisesti alueella ollessaan.

Tällaisia kohteita ovat esimerkiksi aidatut pienet leikkipuistot kuten Leikkipuisto Vallila.

Sisältöalueille sijoitettavat tekstit, ikonit ja piktogrammit valitaan kohteen tarpeiden mukaan.

Jos puistoalue on historiallinen tai muuten merkittävä, voidaan selitetekstiin lisätä tietoa kuten puiston perustamisvuosi tai maininta erityistoiminnasta (esim. eläimiä, viljelylaatikoita). Lisäksi selitetekstissä mainitaan, jos puistosta löytyy esteettömiä välineitä.

Yleispätevä puistoalueen taulu ilman karttakuvaa.

Puistoalueen nimi suomeksi Puistoalueen nimi ruotsiksi Puistoalueen nimi englanniksi



Tervetuloa!

Tämä puisto on vapaasti kaikkien käytettävissä. Ota huomioon muut käyttäjät, jotta kaikilla on hauskaa ja turvallista.

Mukavaa vierailua!



Välkommen!

Alla kan fritt använda denna park. Ta hänsyn till andra användare så att alla har det roligt och tryggt.

Trevligt besök!

Esim. Leikkipuisto Vallila

Mallipuiston leikkipuisto suomeksi Mallipuiston leikkipuisto ruotsiksi Mallipuiston leikkipuisto englanniksi

Helsinki
Helsingfors



Tervetuloa leikkipuistoon!

Leikkipuisto on kaikille turvallinen ajanviettopaikka, jossa on paljon mukavaa tekemistä. Voit käyttää ulkoilualuetta ja sen leikkivälineitä vapaasti. Järjestämme ohjattua, maksutonta toimintaa lapsiperheille. Asukkaat ovat tervetulleita suunnittelemaan toimintaa. Ota huomioon muut käyttäjät, jotta kaikilla on hauskaa ja turvallista. Mukavia leikkejä!



Välkommen till lekparken!

Lekparken är en trygg plats för alla att tillbringa tid och där finns det massor att göra. Du kan fritt använda friluftsområdet och dess lekredskap. Vi ordnar handledd, avgiftsfri verksamhet för barnfamiljer. Invånarna är välkomna till att planera verksamheten. Ta hänsyn till andra användare så att alla har det roligt och tryggt. Trevliga lekar!



Welcome to the play park!

The play park is a safe place for everyone to spend time, with many fun things to do. You can freely use the recreational area and the play equipment within it. We organise supervised activities open to all families with children free of charge. Residents are welcome to participate in the planning of the activities. Please consider other visitors so that everyone can have fun and be safe. Have a nice time playing!



Ota huomioon muut käyttäjät
Ta också hänsyn till andra användare
Please consider other users

22-7

Kunnioita yörauhaa
Respektera nattro
Do not make noise at night



Laita roskat roskikseen
Släng skräpet i papperskorgen
Put rubbish in the bin



Älä käytä kypärää
Använd inte hjälm
Do not wear a helmet



Välineisiin nostaminen kielletty
Förbjudet att lyfta in i redskapet
Lifting anyone onto the equipment is prohibited



Tupakointi kielletty
Rökning förbjuden
No smoking



Lemmikkieläimet kielletty
Sällskapsdjur förbjudna
No pets



Alkoholin nauttiminen kielletty
Förbjudet att dricka alkohol
No alcohol

Palaute | Respons
Feedback www.hel.fi/palaute | www.hel.fi/respons
09 310 22111

Katuosoite tai koordinaatit 123
Katuosoite ruotsiksi 123

Hätänumero | Nödnummer
Emergency number **112**



Ota huomioon muut käyttäjät
Ta också hänsyn till andra användare
Please consider other users



Kunnioita yörauhaa
Respektera nattro
Do not make noise at night



Laita roskat roskikseen
Släng skräpet i papperskorgen
Put rubbish in the bin



Tupakointi kielletty
Rökning förbjuden
No smoking



Lemmikkieläimet kielletty
Sällskapsdjur förbjudna
No pets

Palaute | Respons
Feedback www.hel.fi/palaute | www.hel.fi/respons
09 310 22111

Katuosoite tai koordinaatit 123
Katuosoite ruotsiksi 123

Hätänumero | Nödnummer
Emergency number **112**

Aluetaulun mallipohja karttakuvalla

900 × 400 mm

Aluetaulua karttakuvalla suositellaan käytettäväksi erityisesti suurikokoisilla puistoalueilla, joissa alueen rajoja ja sieltä löytyviä toimintoja on vaikea hahmottaa alueen suuruuden vuoksi.

Tällaisia kohteita ovat esimerkiksi suurehkot leikki- ja urheilupuistot kuten Kruunuvuorenrannan liikuntapuisto.

Karttakuva tukee kaupunkilaisen hahmotuskykyä alueen koosta ja ymmärrystä alueelta löytyvistä toiminnoista.

Sisältöalueille sijoitettavat tekstit, ikonit ja piktogrammit valitaan kohteen tarpeiden mukaan.

Jos kyseessä on historiallinen tai muuten merkittävä puisto, voidaan selitetekstiin lisätä tietoa kuten puiston perustamisvuosi tai maininta erityistoiminnasta (esim. eläimiä, viljelylaatikoita). Lisäksi selitetekstissä mainitaan, jos puistosta löytyy esteettömiä välineitä.

Esim. Kruunuvuorenrannan liikuntapuisto

Huom!
Lemmikkieläimet kielletty -viestiä
käytetään vain tarvittaessa.

900 × 400 mm

Helsinki
Helsingfors

112

300 × 400 mm

Helsinki
Helsingfors

112

Esimerkiksi grillipaikan yhteydessä voidaan käyttää "Ole huomaavainen grillaaja" -taulua.

Huomio- ja kieltotaulujen mallipohjat

300 × 400 mm



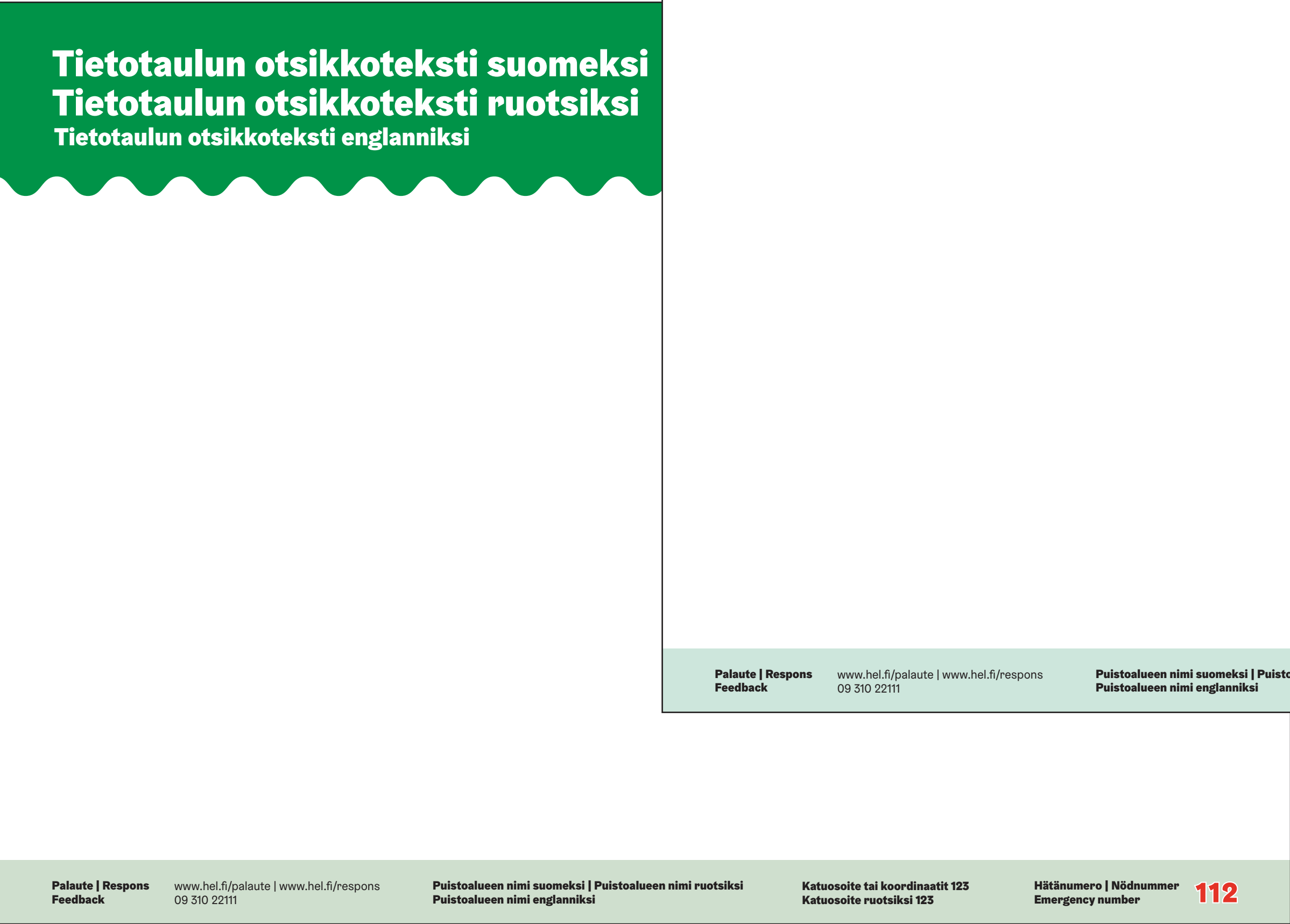
Huomio- ja kieltotauluissa käyteään aina ensisijaisesti piktogrammia tekstin kanssa. Vain tekstejä sisältävää mallipohjaa käytetään, jos sopivaa piktogrammia ei löydy.

Tietotaulun mallipohja

900 × 420 mm, 700 × 1000 mm, 1400 × 1000 mm

Tietotaulun mallipohjaa käytetään, kun halutaan kertoa esimerkiksi puiston historiasta tai kasvillisuudesta.

Taitossa noudatetaan aina puistotauluille vakiota ylä- ja alapalkkia, mutta valkoisella pohjalla oleva sisältöalue laaditaan kunkin kohteen tarpeiden mukaan.



Kuvassa C2 opastekalusteen kanssa käytettävä 1400 x 1000 mm Tietotaulun mallipohja.

Kupari-väriä ja Tyyni-koromuotoa voidaan käyttää, jos taulun visuaalisuutta halutaan rauhoittaa esim. historiallisessa puistoissa.

Kuvassa C2 opastekalusteen kanssa käytettävä 1400 × 1000 mm mallipohja.

Esimerkit ja valmiit taulut

Kruunuvuorenrannan liikuntapuistoon tehdyt esimerkkitaulut.

Sivulla 19 ohjeet kartan laatimista varten.



Puiston nimi voidaan tarvittaessa lisätä tai jättää toimintaa kuvaavasta taulusta pois, jos toiminta on selkeästi osa puistoaluetta.

Esim.
Kruunuvuorenrannan liikuntapuiston leikkipaikka
/
Leikkipaikka



Leikki-, skeitti- ja lähiliikuntapaikoille ei tarvita erillistä käyttöohjetta silloin kuin infotaulujen piktogrammeihin on sisällytetty kaikki tarvittavat ohjeet ja kiellot.

Esimerkit ja valmiit taulut

Muita esimerkkitauluja.

Puiston nimi lisätään taulun, jos alueella on selkeä nimi.

Esim.
Kaitalahdenkurun koira-aitaus isoille koirille
/ Koira-aitaus isoille koirille

[illegible][illegible]

min 40 cm



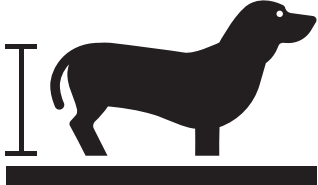
 **Isot
koirat**

 **Stora
hundar**

 **Large
dogs**



max 40 cm



 **Pienet
koirat**

 **Små
hundar**

 **Small
dogs**



[illegible]

A collection of dog-related signs in Finnish and Swedish. The signs are arranged in a grid-like fashion. The top row features a Finnish sign with a blue and white flag icon, followed by the text "Hyvä koiranomistaja! Kiitos, kun huomioit kasvillisuuden" and "Istutettu kasvillisuus ei välttämättä kestä lemmikin reviriimerkkejä". The second row shows a Swedish sign with a blue and yellow flag icon, followed by "Bäst hundägare! Tack för att du tar hänsyn till växtligheten" and "Planterade växter tar inte nödvändigtvis djurens revirmarkeringar". The third row contains another Finnish sign with a blue and white flag icon, followed by "Hyvä koiranomistaja! Kiitos, kun huomioit kasvillisuuden" and "Istutettu kasvillisuus ei välttämättä kestä lemmikin reviriimerkkejä". The bottom row features a white sign with a black border and the text "Helsinki Helsingfors".

Hyvä koiranomistaja! Kiitos, kun huomioit kasvillisuuden

Istutettu kasvillisuus ei välttämättä kestä lemmikin reviriimerkkejä

Bäst hundägare! Tack för att du tar hänsyn till växtligheten

Planterade växter tar inte nödvändigtvis djurens revirmarkeringar

Hyvä koiranomistaja! Kiitos, kun huomioit kasvillisuuden

Istutettu kasvillisuus ei välttämättä kestä lemmikin reviriimerkkejä

Helsinki
Helsingfors

The image shows three overlapping signs from Helsinki, Finland, illustrating prohibitions. Each sign features a red circle with a diagonal slash over a black silhouette of the respective activity. The signs are in Finnish, Swedish, and English.

- Sign 1 (Left):** Prohibits dogs. The Finnish text is "Koirat kielletty" (Dogs prohibited), the Swedish text is "Hundar förbjudet" (Dogs prohibited), and the English text is "Do not feed the animals".
- Sign 2 (Middle):** Prohibits fishing. The Finnish text is "Kalastus kielletty" (Fishing prohibited), the Swedish text is "Mete förbjudet" (Fishing prohibited), and the English text is "Do not feed the animals".
- Sign 3 (Right):** Prohibits feeding animals. The Finnish text is "Eläinten ruokkiminen kielletty" (Feeding animals prohibited), the Swedish text is "Förbjudet att mata djur" (Prohibited to feed animals), and the English text is "Do not feed the animals".

Valmiit tekstit

Taulujen tilaamisen helpottamiseksi on tuotettu valmiita yleispäteviä tekstejä suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Mallitekstejä voi käyttää sellaisenaan tai muokata tarvittaessa kylttiin sopivaksi. Tällöin kyltin tilaajan tulee itse käännättää tekstit käännöstoimistossa.

Aluetaulu



Tervetuloa!

Tämä puisto on vapaasti kaikkien käytettävissä. Ota huomioon muut käyttäjät, jotta kaikilla on hauskaa ja turvallista. Mukavaa vierailua!



Välkommen!

Alla kan fritt använda denna park. Ta hänsyn till andra användare så att alla har det roligt och tryggt. Trevligt besök!



Welcome!

This park is free for everyone. Please consider other visitors so that everyone can have fun and be safe. Enjoy your visit!

Leikkipuisto

Tervetuloa leikkipuistoon!

Leikkipuisto on kaikille turvallinen ajanviettopaikka, jossa on paljon mukavaa tekemistä. Voit käyttää ulkoilualuetta ja sen leikkivälineitä vapaasti. Järjestämme ohjattua, maksutonta toimintaa lapsiperheille. Aukkaat ovat tervetulleita suunnittelemaan toimintaa. Ota huomioon muut käyttäjät, jotta kaikilla on hauskaa ja turvallista. Mukavia leikkejä!

Välkommen till lekparken!

Lekparken är en trygg plats för alla att tillbringa tid och där finns det massor att göra. Du kan fritt använda friluftsområdet och dess lekredskap. Vi ordnar handledd, avgiftsfri verksamhet för barnfamiljer. Invånarna är välkomna till att planera verksamheten. Ta hänsyn till andra användare så att alla har det roligt och tryggt. Trevliga lekar!

Welcome to the play park!

The play park is a safe place for everyone to spend time, with many fun things to do. You can freely use the recreational area and the play equipment within it. We organise supervised activities open to all families with children free of charge. Residents are welcome to participate in the planning of the activities. Please consider other visitors so that everyone can have fun and be safe. Have a nice time playing!

Leikkipaikka

Tervetuloa leikkipaikalle!

Leikkipaikka on ajanviettopaikka lapsille ja perheille. Voit käyttää alueen leikkivälineitä vapaasti. Ota huomioon muut käyttäjät, jotta kaikilla on hauskaa ja turvallista. Mukavia leikkejä!

Välkommen till lekplatsen!

På lekplatsen kan barn och familjer tillbringa tid. Du kan fritt använda områdets lekredskap. Ta hänsyn till andra användare så att alla har det roligt och tryggt. Trevliga lekar!

Welcome to playground!

The playground is a place for children and families to spend time. You can freely use the play equipment within the area. Please consider other visitors so that everyone can have fun and be safe. Have a nice time playing!

Liikunta- ja ulkoilupaikka

Tervetuloa liikkumaan!

Näillä ulkoilualueilla voi kuntoilla sekä harrastaa monenlaista yksilö- ja joukkueliikuntaa niin kesällä kuin talvellakin. Ota huomioon muut käyttäjät, jotta kaikilla on hauskaa ja turvallista. Mukavaa vierailua!

Välkommen att röra på dig!

På dessa friluftsplatser kan du motionera samt syssla med många slags motion ensam och i grupp både på sommaren och vintern. Ta hänsyn till andra användare så att alla har det roligt och tryggt. Trevligt besök!

Come and enjoy physical activities!

Recreational areas allow for various individual and team sports and hobby activities, both in summer and winter. Please consider other visitors so that everyone can have fun and be safe. Enjoy your visit!

Tilaaminen

Tilauslomakkeet

Muistilista

1. Suunnittelijakonsultti täyttää tilauslomakkeen lukuun ottamatta lomakkeen Tilaaaja- ja laskutustiedot kohtaa, jonka täyttää Stara tai RYA:n rakennuttaja.

2. PUVI:n projektipäällikkö tarkistaa tilauslomakkeet.

3. Suunnittelijakonsultti vie tarkistetut tilauslomakkeet kunkin hankkeen PW:n 00_Valmiit suunnitelmat kansioon.

3.2 Tarvittaessa PUVI:n projektipäällikkö voi tarkistuttaa tilauslomakkeet turvallisuuskonsultilla.

4. Stara tai RYA:n rakennuttaja (jos kohteessa ulkopuolinen urakoitsija) hakee kansiosta valmiiksi täytetyt lomakkeet, täyttää Tilaaaja-laskutustiedot ja tekee tilauksen Stara Kilpipalvelusta.

Alla kuvakaappaus Infotaulun tilauslomakkeesta.

Infotaulun tilauslomake

21.06.2022

Tilaaja- ja laskutustiedot

Laskutettavan nimi Nimi	Kustannuspaikka Teksti	Tilauk- / verkkonumero 12345678
Laskutusosoite Teksti	Muu viite? 12345678	
Puhelinnumero (040)1234567	Sähköpostiosoite XXX@hel.fi	

Montako lomakkeen mukaista taulua haluat tilata?

X kpl

Kopioi tilauslomake pohjaa tarvitsemasi määrä ja tee eri tauluille oma tilauslomake. Kiitos!

Lisätietoja
Stara Kilipalvelu
p. 38921
stara.kilipalvelu(a)hel.fi

Tilaaja täyttää ruotsin- ja englanninkieliset käännökset. Tällöin kyltin tilaajan tulee itse käännettä teksti puitesopimuksen mukaisessa käännöstöimistössä, (tarkemmat tiedot löytyvät kaupungin intrasta).

1 Toiminta tai toiminnot

Kirjoita tähän puiston nimi ja toiminta siinä muodossa kuin se tauluun tulee. Kirjoita molemmat toiminnot, jos olet tilaamassa yhdistelmätaulua. Esimerkiksi "Munkinpuiston skeittaus ja skuauttous". Voit jättää puiston nimen pois, mikäli otsikossa on tilan ahtautta ja alueelle tulee lisäksi puistoa koskeva aluetaulu, josta käy ilmi puiston nimi.

Suomeksi...

Ruotsiksi...

Englanniksi...

2 Puistoalueen nimi

Puistoalueen nimi suomeksi ja ruotsiksi.

Suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi...

3 Katusoite

Kirjoita tähän katuosoite suomeksi ja ruotsiksi.

Suomeksi ja ruotsiksi...

TAI koordinaatit

Koordinaatteja käytetään vain, jos katuosoite ei tiedossa. Käytetään Google Maps -koordinaattia.

4 Seliteteksti ja kuva-aihe

Alla liikunta- ja ulkoilualueiden yleispätevä seliteteksti. Toimintaan sopiva kuva-aihe (kohta 1. mukaan) valitaan piktoigrammikirjastosta, joka on jo valmiiksi toimitettu Staran Kilipalvelulle.

Voit myös kirjoittaa tähän selitetekstin paikan tarpeiden mukaan suomeksi. Muista pyytää kieliversiot kaupungin kilpailuttamilta käännöstöimistöiltä.

Tervetuloa liikkumaan!

Näillä ulkoilualueilla voi kuntoilla sekä harrastaa monenlaista yksilö-

Välkommen att röra på dig!

På dessa friluftspplatser kan du motionera samt syssla med många

Come and enjoy physical activities!

Recreational areas allow for various individual and team sports

Infotaulun mallipohja

1 Paikan nimi ja toiminta suomeksi

Paikan nimi ja toiminta ruotsiksi

Paikan nimi ja toiminta englanniksi

Helsinki Helsingfors

Tervetuloa liikkumaan!

Näillä ulkoilualueilla voi kuntoilla sekä harrastaa monenlaista yksilö- ja joukkue liikuntaa niin kesällä kuin talvella. Ole huomioon muut käyttäjät, jotta kaikki la on hauskaa ja turvallista. Mukavaa vierailua!

Välkommen att röra på dig!

På dessa friluftspplatser kan du motionera samt syssla med många slags motion ensamt och i grupp både på sommaren och vintern. Ta hänsyn till andra användare så att alla har det roligt och tryggt. Trevligt besök!

Come and enjoy physical activities!

Recreational areas allow for various individual and team sports and hobby activities, both in summer and winter. Please consider other visitors so that everyone can have fun and be safe. Enjoy your visit!

Ilmoita virheet ja muut asiat lähi- tai kaukoliikuntajärjestelmään.
Report errors and other issues to the nearest or distant recreation system.

Aukioloajat: 22-7
Opening hours: 22-7
Öppettid: 22-7

Ulkomaalaiset voivat käyttää...
Foreign citizens can use...
För utländska medborgare är tillgången öppen för alla.

Är du osäker på hur du ska använda området? Kontakta oss via telefon eller e-post.
Are you unsure how to use the area? Contact us by phone or email.

Är du osäker på hur du ska använda området? Kontakta oss via telefon eller e-post.
Are you unsure how to use the area? Contact us by phone or email.

Ei koiria! Ei leikkiä koirien kanssa!
No dogs! No playing with dogs!
Ingen hundar! Ingen lek med hundar!

Ei polkupyöriä! Ei ajaa polkupyörällä!
No bicycles! No riding bicycles!
Ingen cyklar! Ingen kör på cykel!

Ei tupakkaväkettä! Ei tupakoida!
No tobacco products! No smoking!
Ingen tobaksprodukter! Ingen rökning!

Ei alkoholia! Ei juoda alkoholia!
No alcohol! No drinking alcohol!
Ingen alkohol! Ingen dricker alkohol!

Ei tulitulta! Ei tehdä tulitulta!
No fireworks! No making fireworks!
Ingen fyrverkerier! Ingen gör fyrverkerier!

Palute | Respons Feedback

www.hel.fi/palute 09 350 3211

2 Puistoalueen nimi suomeksi | Puistoalueen nimi ruotsiksi | Puistoalueen nimi englanniksi

3 Katusoite tai koordinaatti 125 | Katusoite ruotsiksi 125

Hätänumero | Nödnummer Emergency number **112**

Visuaaliset linjaukset

Aluetaulun kartta

Kartta laaditaan puistosuunnitelman päälle piirtäen ja esitettyjä sisältöjä pelkistäen. Lopputuloksena tavoitellaan mahdollisimman saavutettavaa ja helposti ymmärrettävää karttakuvaa.

Alueet ja kohteet merkitään karttaan käyttäen oheisia väri- ja esitystapamäärittymiä. Kohteiden sijainnit merkitään käyttäen osoittimia sisältökenttin. Osoittimien viivojen on hyvä olla kallistuskulmaltaan samansuuntaisia – tai sitten pysty- tai vaakasuoria.

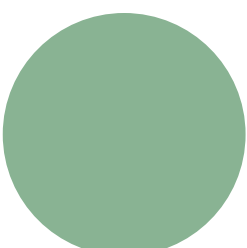
Karttakuvan kokovaihtoehdot

- 300 × 420 mm
- 600 × 420 mm

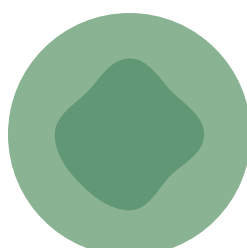
Kartassa esitettävät sisällöt

- Puistoalue ja sen rajat
- Toimintojen sijoittuminen
- Kulkureitit
- Mahdolliset vesialueet ja läpikäsemättömät istutukset tms.
- Keskeiset ympärysalueet (esim. rakennukset)
- Katujen nimet suomeksi ja ruotsiksi
- Pysäköintialueet
- Etäisyysmitta ja pohjoisnuoli
- Tärkeimmät korkeuskäyrät (tarvittaessa)
- Myöhemmin valmistuvat alueet (esim. monivuotiset hankkeet)
- Olet tässä -merkintä

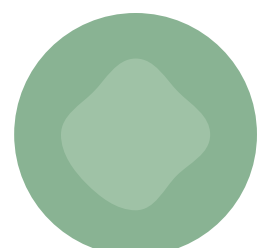
Taustakartan värisävyt



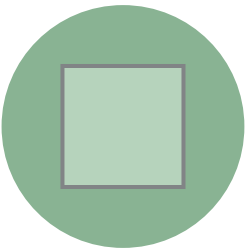
Puiston taustaväri
C50 M15 Y50 K0



Runsas kasvusto
C60 M15 Y60 K15



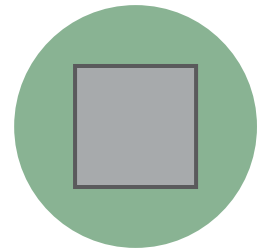
Peltoalue
C40 M10 Y40 K0



Kenttä
C30 M5 Y30 K0
Reunaviiva K60;
paksuus 2 pt



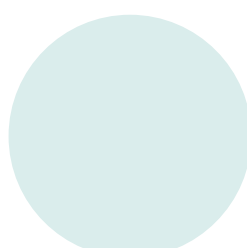
Korkeuskäyrä
K60 (Läpinäkyvä viivaväri)
paksuus 1 pt



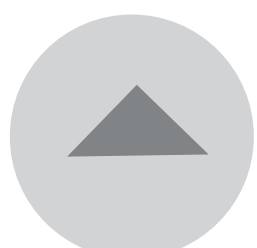
Rakennukset
K40
Reunaviiva K80,
paksuus 4 pt



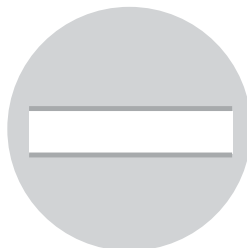
Kulkureitit



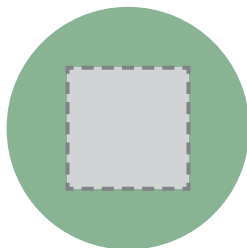
Vesialue
C14 M0 Y7 K0



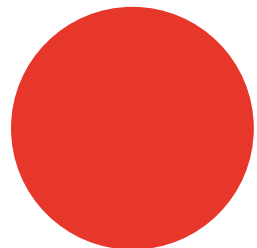
Sisäänkäynti-merkintä K60



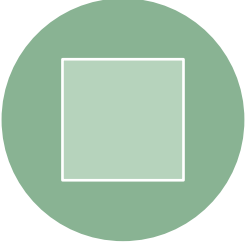
Ajotie
Reunaviiva K40,
paksuus 4 pt



Myöhemmin valmistuva alue
K20, 75% peittävyys
Reunaviiva K60,
paksuus 2 pt

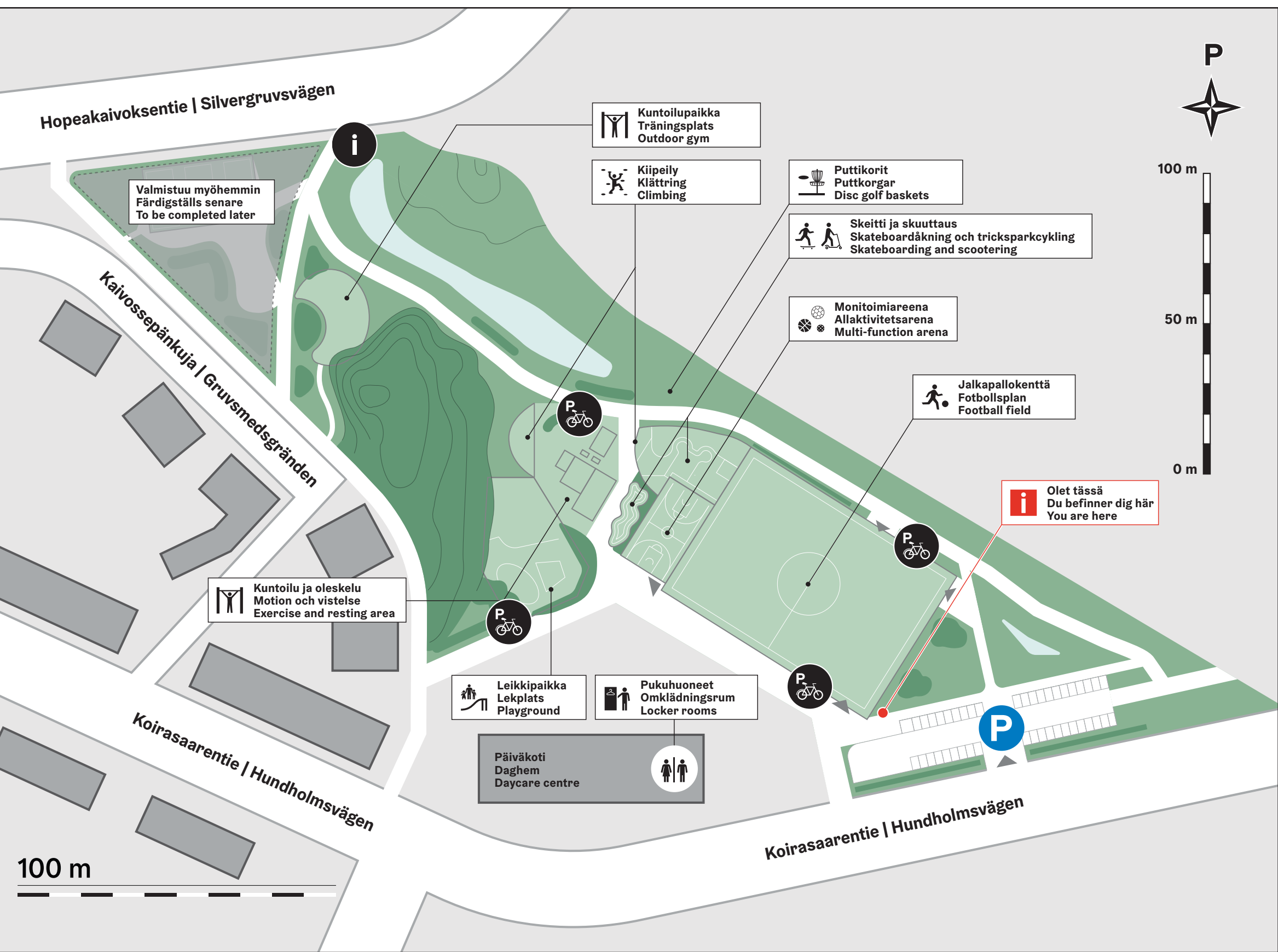


Olet tässä
C0 M95 Y100 K0



Kentän alueet
C30 M5 Y30 K0
Reunaviiva
Valkoinen;
paksuus 1 pt

Karttaesimerkki



Esimerkissä Kruunuvuorenrannan liikuntapuiston aluetaulun kartta.

Typografia

Kirjaintyyppi:
Helsinki Grotesk
Leikkaus: Bold

KADUNNIMET
Kirjainkoko 22
Riviväli 28

TOIMINTOJEN KUVAUKSET
Kirjainkoko 16
Riviväli 16

Piktogrammit ja kuva-aiheet

Opastepiktogrammeja käytetään kaupungin kaikessa opastuksessa. Näistä tulee käyttää olemassa olevia, standardoituja versioita aina kun mahdollista.

Piktogrammit tukevat nopeaa viestin hahmottamista ja auttavat myös kieltä osaamattomia saavuttamaan viestin.

Piktogrammikirjasto löytyy osoitteesta brand.hel.fi/.

Jos tarkoitukseen sopivaa piktogrammia ei valikoimasta löydy, voidaan sellainen tehdä, ja tällöin tulee olla yhteydessä ensisijassa oman toimialan viestintäyksikköön.

Lisätiedot

Opastepiktogrammeihin liittyvät lisätiedustelut ja piktogrammien hyväksyttäminen kuuluu kanslian viestintäosaston brändiyksikölle (Julia Lila Vasey, [julia.lila.vasey \[at \] hel.fi](mailto:julia.lila.vasey@hel.fi)).

Toiminnan infotauluja elävöitetään ja kuvitetaan toimintaa viestivällä piktogrammilla.

Piktogrammien väri, kun niitä käytetään kuva-aiheena

Spåra

CMYK 90, 15, 100, 5

Viestien ja piktogrammien
asemointi 3 – 5 sarakkeeseen
ja 1 – 3 riviin.

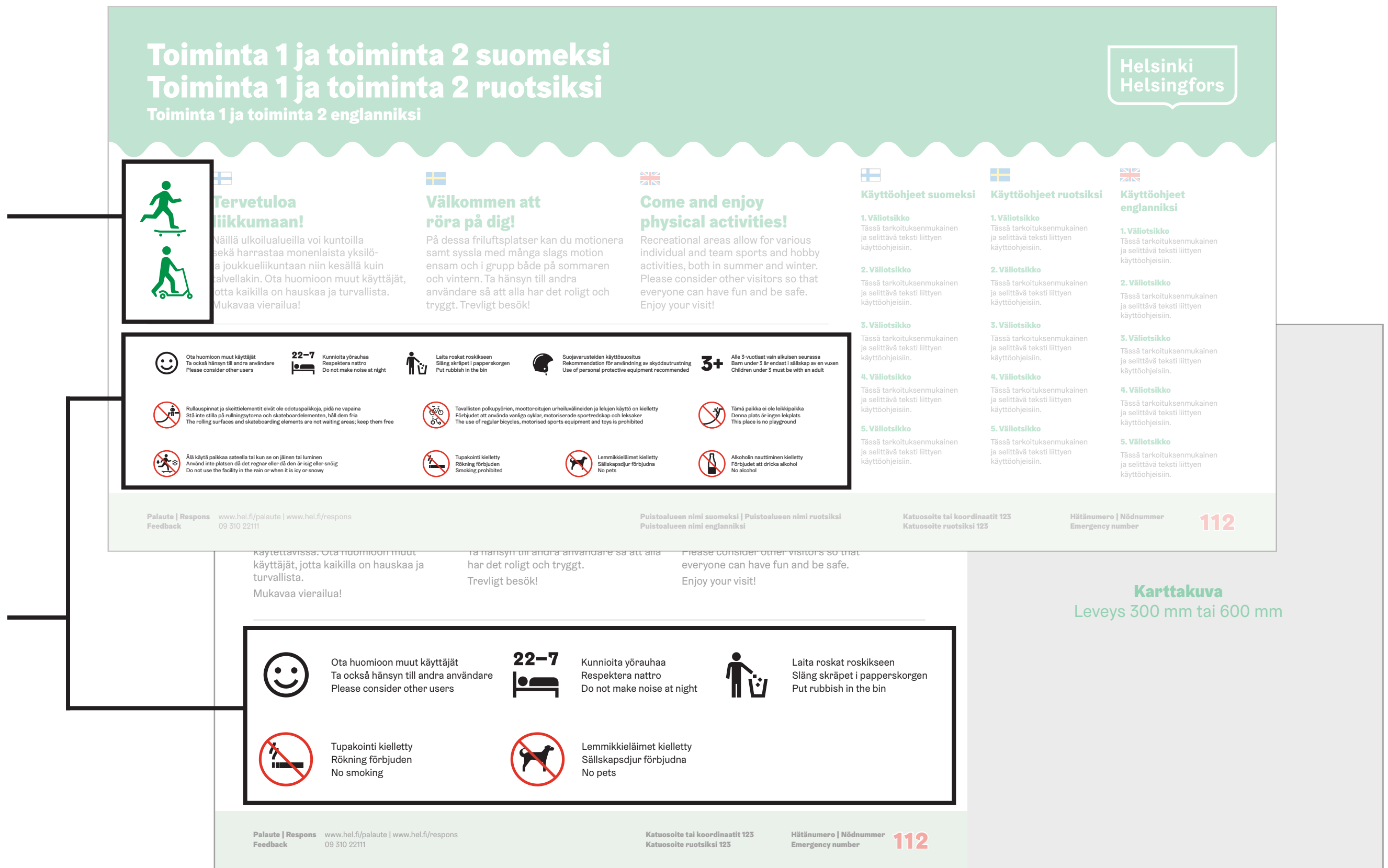
Piktogrammien väri ohjeille ja kielloille

Musta

CMYK 0, 0, 0, 100

Punainen

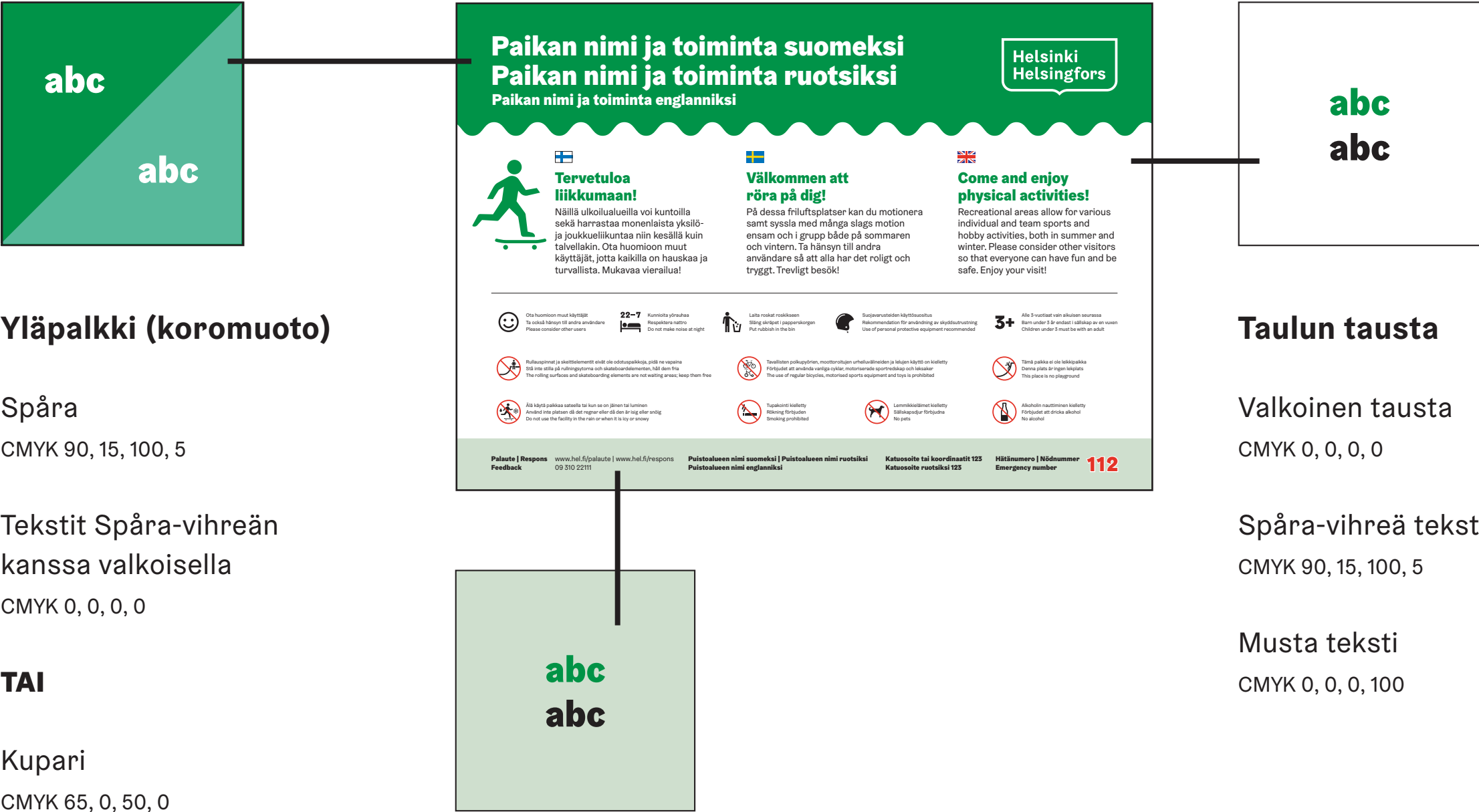
Tiili CMYK C5 M95 Y100



Värit

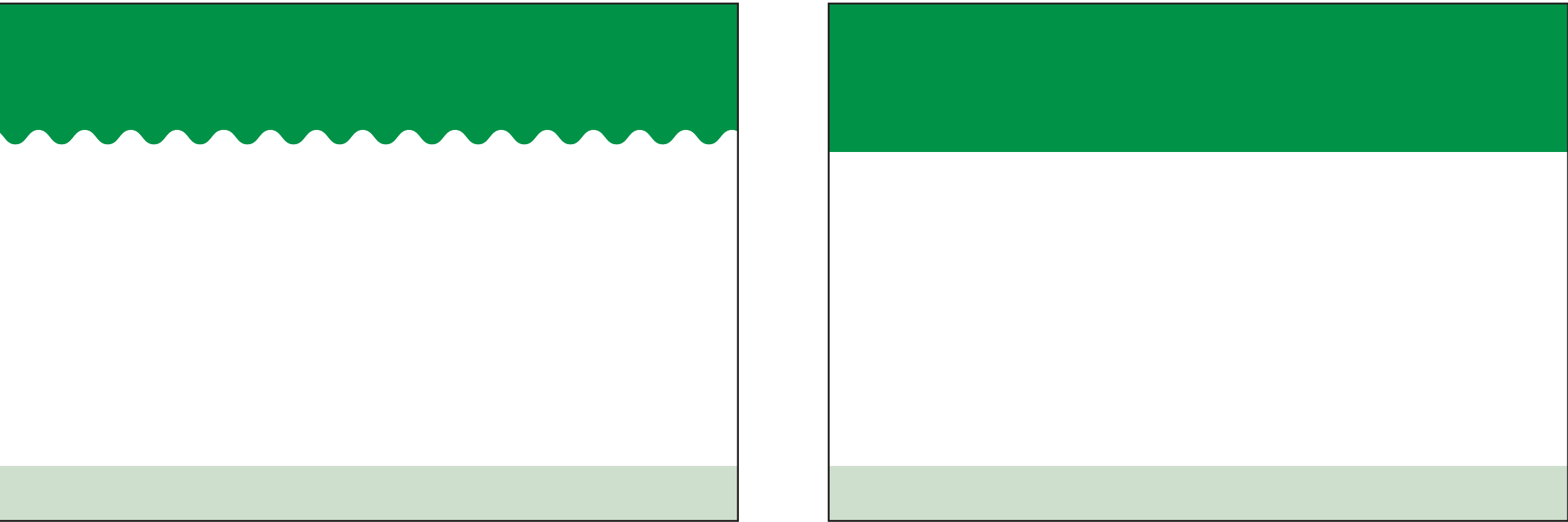
Tauluissa käytettävät värit perustuvat Helsingin kaupungin väripalettiin. Taulujen taustat ovat aina valkoiset ja vihreän sävyjä käytetään pääasiassa kaikille mallipohjille vakiossa yläpalkissa (koromuodossa) ja alapalkissa.

Huom. Yläpalkissa käytetään Spåra-vihreää ensisijaisesti. Tarpeen mukaan voidaan käyttää Kupari-vihreää esimerkiksi arvoalueilla. Tarve tulee mainita erikseen tilauksen yhteydessä Lisätietoja-kohdassa.



Koromuoto

Osa visuaalista ilmettä ovat graafisina elementteinä toimivat koromuodot, jotka ovat saaneet inspiraationsa Helsingin vaakunasta. Koromuodot ilmentävät brändistrategiassa määriteltyä asennetta: “One Hel of an Impact”.



Pulssi-koromuotoa käytetään ensisijaisesti.

Tyyni-koromuotoa voidaan käyttää, jos taulun visuaalisuutta halutaan erityisesti rauhoittaa esim. kohteen luonteen vuoksi.

Typografia

Tauluissa käytetään Helsingin omaa ja kustomoitua Helsinki Grotesk -fonttia sekä kahta leikkausta: Regular ja Black.

Alihankkijat voivat hankkia tarvittavat leikkaukset
(lisenssit) osoitteesta:
hello@camelot-typefaces.com 65€/leikkaus.

Oheen on listattu fonttien käyttöasetuksia. Valitse sopiva pistekoko esitettävän sisällön ja käytettävissä olevan tilan mukaan.

Tietotaulu C2 opastekalusteessa

Suuremmissa tauluissa käytetään suurempia fonttikokoja.

Tietotaulun otsikko

Leikkaus: Black
Kirjainkoko / riviväli
1) 115 pt / 120 pt
2) 76 pt / 84 pt

Yhteys- ja osoitetiedot

Leikkaus: Black / regular
Kirjainkoko / riviväli:
1) 37 pt / 42 pt

Paikan nimi ja toiminta

Leikkaus: Black
Kirjainkoko / riviväli

- 1) 68 pt / 71 pt
- 2) 50 pt / 57 pt
- 3) 38 pt / 42 pt
- 4) 24 pt / 28 pt

Seliteteksti

OTSIIKKO
Leikkaus: Black
Kirjainkoko: 38pt
LEIPÄTEKSTI
Leikkaus: Regular
Kirjainkoko / riviväli
1) 24 pt / 28 pt
2) 17 pt / 21 pt

Viestit

Leikkaus: Regular
Kirjainkoko / riviväli
1) 24 pt / 28 pt
2) 17 pt / 21 pt
3) 12 pt / 14 pt

Yhteys- ja osoitetiedot

Leikkaus: Black / regular
Kirjainkoko / riviväli:
1) 17 pt / 21 pt
2) 15 pt / 18 pt

Paikan nimi ja toiminta suomeksi Paikan nimi ja toiminta ruotsiksi

Paikan nimi ja toiminta englanniksi

Helsinki
Helsingfors

Tervetuloa liikkumaan!

Näillä ulkoilualueilla voi kuntoilla sekä harrastaa monenlaista yksilö- ja joukkueliikuntaa niin kesällä kuin talvellakin. Ota huomioon muut käyttäjät, jotta kaikilla on hauskaa ja turvallista. Mukavaa vierailua!

Välkommen att röra på dig!

På dessa friluftspplatser kan du motionera samt syssla med många slags motion ensam och i grupp både på sommaren och vintern. Ta hänsyn till andra användare så att alla har det roligt och tryggt. Trevligt besök!

Come and enjoy physical activities!

Recreational areas allow for various individual and team sports and hobby activities, both in summer and winter. Please consider other visitors so that everyone can have fun and be safe. Enjoy your visit!

Ota huomioon muut käyttäjät
Ta också hänsyn till andra användare
Please consider other users

22-7 Kunniota yörauhaa
Respektera nattro
Do not make noise at night

Laita roskat roskikseen
Släng skräpet i papperskorgen
Put rubbish in the bin

Suojavarusteiden käyttösuositus
Rekommendation för användning av skyddsutrustning
Use of personal protective equipment recommended

Alle 3-vuotiaat vain aikuisen seurassa
Barn under 3 år endast i sällskap av en vuxen
Children under 3 must be with an adult

Rullauspinnat ja skeittielementit eivät ole odotuspaikkoja, pidä ne vapaina
Stå inte stilla på rullningsytorna och skateboardelementen, håll dem fria
The rolling surfaces and skateboarding elements are not waiting areas; keep them free

Tavallisten polkupyörien, moottoritujen urheiluvälineiden ja lelujen käyttö on kielletty
Förbjudet att använda vanliga cyklar, motoriserade sportredskap och leksaker
The use of regular bicycles, motorised sports equipment and toys is prohibited

Tämä paikka ei ole leikkipaikka
Denna plats är ingen lekplats
This place is no playground

Älä käyttää paikkaa sateella tai kun se on jäinen tai luminen
Använd inte platsen då det regnar eller då den är isig eller snöig
Do not use the facility in the rain or when it is icy or snowy

Tupakointi kielletty
Rökning förbjuden
Smoking prohibited

Lemmikkieläimet kielletty
Sällskapsdjur förbjudna
No pets

Alkoholin nauttiminen kielletty
Förbjudet att dricka alkohol
No alcohol

**Palaute | Respons
Feedback** www.hel.fi/palaute | www.hel.fi/respons
09 310 2211

**Puistoalueen nimi suomeksi | Puistoalueen nimi ruotsiksi
Puistoalueen nimi englanniksi**

**Katuosoite tai koordinaatit 123
Katuosoite ruotsiksi 123**

**Hätänumero | Nödnummer
Emergency number**

112

Hätänumero

Leikkaus: Black
Kirjainkoko
1) 50 pt
2) 86 pt

Väri:
C5 M95 Y100
Ääriviiva: valkoinen

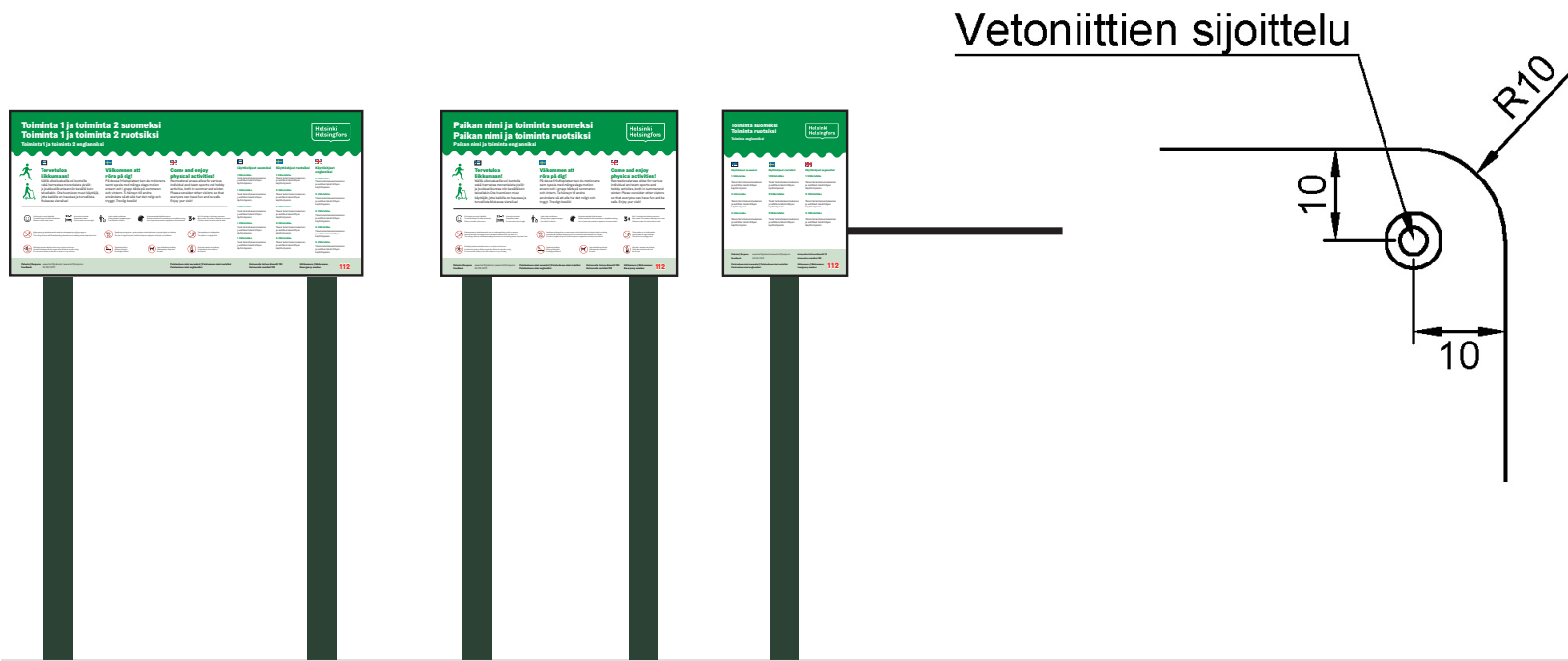
Asentaminen

Asennuskäytännöt

Helsingin julkisen ulkotilan kalustemallisto tuo kaupunkiin yhtenäisen ja tunnistettavan Helsinki-ilmeen. Puistotaulut tulee asentaa kaupunkitilaohjeesta löytyviin kalusteisiin ja harkintaa käyttäen rakennelmiin, kuten aitoihin.

C3 kalusteet

Suurilla aitaamattomilla alueilla tai yksittäisen toiminnan kohdalla aluetaulu, infotaulu ja huomio- ja kieltotaulu asennetaan ensisijaisesti C3 opastekalusteeseen.



C3 ja C5 opastekalusteiden tarkemmat tiedot löytyvät kaupunkitilaohjeesta:

https://kaupunkitilaohje.hel.fi/haku/?kto_card_category%5B%5D=kaupunkikalusteet

Taulut suojataan aina graffitisuojakalvolla. Jos kylttiä töhritään esim. tussilla tai spraymaalilla, sen voi pyyhkiä pois alkoholipohjaiseen liuokseen kastetulla rätillä graffitisuojakalvon päältä. Esim. käsidesi tai apteekin desinfointiaine toimii.

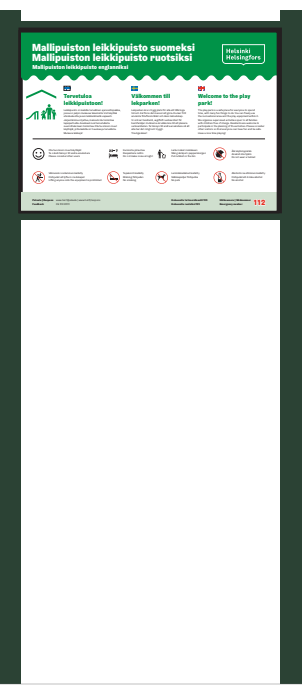
Tietotaulun koosta riippuen asentamiseen käytetään C3 opastekalusteen lisäksi C2 ilmoitustaulua.

<https://kaupunkitilaohje.hel.fi/kortti/hki-ilmoitustaulu-c2/>

C5 kalusteet

Infotaulut (esim. Leikkipuisto) voidaan kiinnittää myös C5 opastekalusteseen.

Huom. C5 kalusteeseen sopii vain 600x420 mm kokoiset taulut.

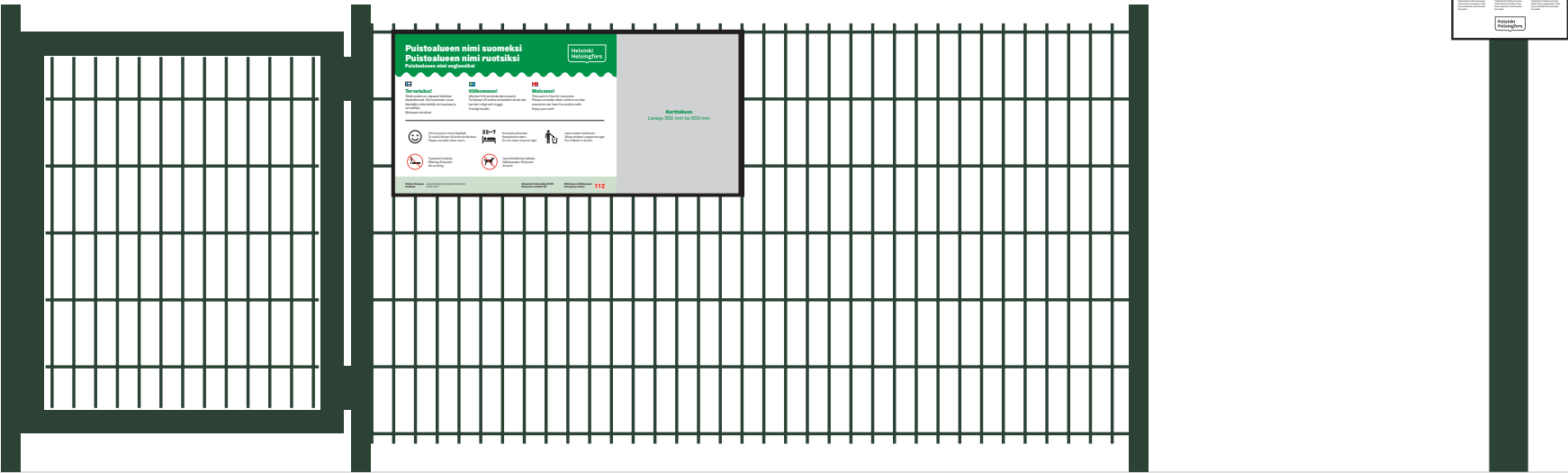


Huomioi asennustavan ohjeistuksessa, että esimerkiksi peliareenoilla voi olla syytä asentaa taulun ja verkkoaidan väliin ääntä vaimentava materiaali.

Olemassa olevat rakennelmat

Alueita kiertäviä aitoja ja muita olemassa olevia rakennelmia hyödynnetään ensisijaisesti aluetaulujen (esim. liikuntapuisto, leikkipuisto, areenat), infotaulujen (esim. koira-aitaus, skeittaus) ja huomio- tai kieltokylttien kiinnityksessä. Rakennelmia ovat esim. valaisinpylväs tai skeittirampin kylki.

Leikkipuistoissa taulut asennetaan molemmiin puolin aitaa, sisäänkäyntiportin viereen sille puolelle, josta se paremmin näkyy. Muissa kohteissa asennus vain aidan ulkopuolelle.



Helsinki